

مصرف الاسد لام - السودان

(شركة مساهمة عامة)

القوائم المالية المرحلية المختصرة

غير المدققة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

صفحة	المحتويات
1	تقرير مراجعي الحسابات المستقلين حول فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة- غير المدققة
2	قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة - غير المدققة
3	قائمة الدخل المرحلية المختصرة - غير المدققة
4	قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة - غير المدققة
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة - غير المدققة
6 حتى 10	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير المدققة

تقرير فحص القوائم المالية المرحلية المختصرة إلى السادة مساهمي

مصرف السلام (شركة مساهمة عامة)

المقدمة

لقد فحصنا القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لمصرف السلام - السودان ("المصرف") كما في 31 مارس 2011 والتي تتضمن قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المتممة لها. إن إدارة المصرف مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 والمتعلق بالتقارير المالية المرحلية وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية. إن مسئوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال الفحص التي قمنا بها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بإجراءات الفحص رقم 2410 "فحص المعلومات المالية المرحلية من قبل المراجع المستقل للمصرف". تتضمن فحص المعلومات المرحلية إجراء استفسارات من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات فحص أخرى. إن نطاق الفحص يقل كثيراً عن نطاق مراجعة يتم وفقاً لمعايير المراجعة الدولية، وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال المراجعة. وعليه فإننا لا نبدي رأياً حول مراجعة هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

الخلاصة

استناداً إلى فحصنا، لم يرد إلى علمنا ما يستدعي الاعتقاد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لا تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للمصرف وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم 34.



مبارك العوض محمد

محاسب قانوني - شريك

الخرطوم

5 مايو 2011

مصرف السلام

قائمة المركز المالي المرحليه المختصره - غير مدققه

في 31 مارس 2011

ديسمبر 2010 جنيه سودانى	إيضاح	مارس 2011 جنيه سودانى	الموجودات
152,876,430		138,334,410	النقد وما في حكمه
27,139,558		25,201,739	الإحتياطي النقدي لدى بنك السودان المركزى
303,807,991		318,872,767	تسم البيوع المؤجلة - صافى
119,374,802	3	137,096,268	استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة
95,852,097	4	61,160,667	استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
454,675,463	5	463,500,567	استثمار في المضاربات والوكالات
31,155,920	6	43,718,748	استثمار في المشاركات
14,386,235	7	15,613,755	إستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
61,000,000		61,568,337	استثمارات عقارية
41,250,835		46,468,192	موجودات أخرى
35,925,705		35,026,549	الموجودات الثابتة
<u>1,337,445,036</u>		<u>1,346,561,999</u>	إجمالي الموجودات

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية

المطلوبات	المطلوبات	المطلوبات
281,766,448	235,265,593	الحسابات الجارية
36,527,000	70,070,662	المطلوبات أخرى
11,585,019	7,394,528	المخصصات
<u>329,878,467</u>	<u>312,730,783</u>	إجمالي المطلوبات
642,443,328	667,086,263	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
		حقوق الملكية
277,758,000	277,758,000	رأس المال
48,400,560	57,443,867	الإحتياطيات
38,964,681	31,543,086	الأرباح المتبقية
<u>365,123,241</u>	<u>366,744,953</u>	إجمالي حقوق الملكية
1,337,445,036	1,346,561,999	إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق الملكية
<u>878,371,710</u>	<u>914,511,003</u>	الحسابات النظامية

عثمان مختار
المدير العام
2011/01/14

حسين محمد سالم الميزة
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 44 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية.

مصرف السلام

قائمة الدخل المرحلية المختصرة - غير مدققة

لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

مارس 2010 جنيه سودانى غير مدققة	مارس 2011 جنيه سودانى غير مدققة	
		الدخل
10,965,007	7,997,783	دخل البيوع المؤجلة
5,352,802	3,978,279	دخل الاستثمارات
885,719	(1,159,015)	(خسائر) / مكاسب تقييم الاستثمارات
17,203,528	10,817,047	إجمالي الدخل من التمويل والإستثمار
(6,484,127)	(4,583,511)	بطرح: عائد أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة
10,719,401	6,233,536	نصيب المصرف من دخل الاستثمارات (بصفته مضارباً ورب مال)
2,879,522	3,469,630	إيرادات الخدمات المصرفية
193,232	1,078,249	ارباح بيع وشراء عملات اجنبية
695,571	669,211	الإيرادات الأخرى
14,487,726	11,450,626	إجمالي دخل المصرف
		المصروفات
(2,294,245)	(4,938,254)	تكلفة العمالة
(3,662,263)	(4,851,226)	مصروفات التشغيل
(5,956,508)	(9,789,480)	إجمالي المصروفات
8,531,218	1,661,146	صافي أرباح التشغيل
(2,385,024)	23,825,268	مكاسب / (خسائر) تقييم أرصدة بالعملات الأجنبية
6,146,194	25,486,414	الدخل قبل الزكاة والضرائب
(1,356,668)	(1,401,187)	الزكاة للفترة
(105,199)	-	ضريبة أرباح الأعمال للفترة
4,684,328	24,085,227	صافي الربح للفترة
0.043	0.219	العائد على السهم

تعتبر الإيضاحات المرفقة من I إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

مارس 2010 جنيه سودانى غير مدققة	مارس 2011 جنيه سودانى غير مدققة	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
4,684,327	23,324,624	ربح الفترة
733,056	1,015,964	تعديل البنود غير النقدية:-
1,748,729	(4,189,155)	استهلاك الموجودات الثابتة
7,166,112	20,151,433	المخصصات
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
(4,154,797)	1,937,819	احتياطي نقدي لدى بنك السودان
(5,759,165)	(15,064,775)	صافي ذمم البيوع المؤجلة
(29,902,699)	(3,994,001)	الاستثمارات
(15,076,370)	(5,217,357)	الموجودات الأخرى
19,765,578	(46,500,855)	حسابات جارية
(1,968,037)	24,642,935	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلق
13,772,929	33,543,662	المطلوبات
-	(29,098,300)	أرباح مدفوعة
(23,322,561)	(39,750,872)	صافي التدفقات النقدية المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(16,156,449)	(19,599,439)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(292,342)	(116,808)	شراء موجودات ثابتة
-	(1,460,558)	استثمارات متاحة للبيع
(292,342)	(1,577,366)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(348,018)	6,634,785	الاحتياطيات
(348,018)	6,634,785	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(16,796,809)	(14,542,020)	صافي الزيادة في النقد
132,074,970	152,876,430	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
115,278,161	138,334,410	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

مصرف السلام

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة - غير مدققة

لثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011

الإجمالي	إحتياطي تقييم استثمارات أجنبية	إحتياطي إعادة تقييم اراضى	إحتياطي قانوني	الأرباح المبقة	رأس المال	الإيضاح
جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	جنيه سودانى	
365,123,241	12,039,056	19,396,271	16,965,233	38,964,681	277,758,000	في 1 يناير 2011
(29,098,300)	-	-	-	(29,098,300)	-	أرباح مدفوعة
30,720,012	6,634,785	-	-	24,085,227	-	أرباح الفترة
-	-	-	(2,408,523)	(2,408,523)	-	الإحتياطيات
366,744,953	18,673,841	19,396,271	19,297,695	30,858,543	277,758,000	في 31 مارس 2011
312,297,357	5,945,953	8,858,471	13,346,947	30,145,986	254,000,000	في 1 يناير 2010
4,684,327	-	-	-	4,684,327	-	أرباح الفترة
-	-	-	468,433	(468,433)	-	الإحتياطيات
316,981,684	5,945,953	8,858,471	13,815,380	34,361,880	254,000,000	في 31 مارس 2010

تعتبر الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

1- التأسيس والنشاط

تأسس مصرف السلام - السودان كشركة مساهمة عامة ذات مسئولية محدودة بالخرطوم بموجب شهادة التسجيل الصادرة بالرقم 23335 بتاريخ 28 ديسمبر 2004 وذلك حسب قانون الشركات لعام 1925م ويقوم المصرف بممارسة جميع الأعمال والأنشطة المصرفية وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية. هذا وقد باشر المصرف نشاطه المصرفي ابتداءً من مايو 2005. يمارس المصرف نشاطه من مركزه الرئيسي عند تقاطع شارع الجمهورية مع شارع الحرية وفرع السلام روتانا بفندق السلام روتانا شارع افريقيا.

2- إعداد القوائم المالية

(أ) المعايير المحاسبية

تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وللمعيار المحاسبي الدولي رقم (34) (التقارير المالية المرحلية) ان السياسات المحاسبية المستخدمة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة تتطابق مع السياسات المستخدمة في اعداد القوائم المالية السنوية للسنة المنتهية في 2010/12/31 والتي تم اعدادها وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وحسب متطلبات بنك السودان المركزي وفتاوى وقرارات هيئة الرقابة الشرعية للمصرف.

(ب) السياسات المحاسبية

- يجب ان تقرأ هذه القوائم المالية المرحلية مع القوائم المالية السنوية لسنة 2010 وايضاحات المرفقه بها.
- لا تحتوى القوائم المالية المرحلية المختصرة على كل المعلومات وايضاحات المطلوبه لاصدار قوائم مالية كاملة بما يتلعم مع متطلبات معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. اضافة الى ذلك ليس بالضرورة ان تعتبر نتائج الفترة المنتهية في 31 مارس 2011 مؤشراً لنتائج السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

(ج) العملة الوظيفية وعملة العرض

- تم إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني وهي العملة الوظيفية والتي تعد بها القوائم المالية للمصرف.

3- استثمارات في أوراق مالية بغرض المتاجرة		
ديسمبر 2010	مارس 2011	مسعرة
جنيه سودانى	جنيه سودانى	صوك (شهامه)
مدققة	غير مدققة	أسهم سوداتل
52,000,000	46,323,900	أسهم مصرف السلام البحرين
3,158,992	2,402,993	أسهم مدينة الملك عبدالله
12,478,072	13,104,506	
2,874,956	3,031,632	
70,512,020	64,863,031	
		غير مسعرة
1,207,504	1,310,894	استثمارات في صناديق خارج الدولة
2,928,289	3,179,019	أسهم الاسلامية للتأمين واعداء التأمين (امان)
44,726,989	66,984,057	وحدات صندوق السلام العقارى
48,862,782	71,473,970	
119,374,802	136,337,001	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

ديسمبر 2010	مارس 2011	4- استثمارات في أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	صكوك (شهادة)
63,852,097	29,160,667	شهادات اجارة - شهاب
2,000,000	2,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
30,000,000	30,000,000	
<u>95,852,097</u>	<u>61,160,667</u>	
ديسمبر 2010	مارس 2011	5- استثمار في المضاربات والوكالات
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	مضاربات مع عملاء - أفراد
67,735,446	73,381,074	مضاربات مع بنوك
121,645,246	102,107,698	وكالات مع بنوك
279,852,015	303,813,940	
469,232,707	479,302,712	ناقصا : مخصص مخاطر التمويل
(14,557,244)	(15,802,145)	
<u>454,675,463</u>	<u>463,500,567</u>	
ديسمبر 2010	مارس 2011	6- مشاركات
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	مشاركات
31,470,626	44,160,352	ناقصا : مخصص مخاطر التمويل
(314,706)	(441,604)	
<u>31,155,920</u>	<u>43,718,748</u>	

مصرف السلام

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة - غير مدققة

للتلاثة اشهر المنتهية في 31 مارس 2011

ديسمبر 2010	مارس 2011	نسبة الملكية	7- استثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع
جنيه سودانى	جنيه سودانى		مصرف السلام الجزائر
مدققة	غير مدققة	%5	
14,336,235	15,563,755		
50,000	50,000	%50	شركة السلام العقارية
14,386,235	15,613,755		

8- تحليل الاستثمارات

ديسمبر 2010	مارس 2011	
جنيه سودانى	جنيه سودانى	
مدققة	غير مدققة	
181,661,370	379,751,966	استثمارات محلية 1/8
351,569,771	386,533,354	استثمارات خليجية 2/8
12,875,677	15,563,755	استثمارات دولية (مصرف السلام الجزائر)
546,106,818	781,849,075	

ديسمبر 2010	مارس 2011	1/8 - استثمارات محلية
جنيه سودانى	جنيه سودانى	اوراق مالية لغرض المتاجرة
مدققة	غير مدققة	صكوك (شهادة)
54,250,000	46,323,900	أسهم سودانل
4,400,990	2,402,993	وحدات صندوق السلام العقارى
20,504,579	66,984,057	
79,155,569	115,710,950	
		أوراق مالية حتى تاريخ الاستحقاق
10,000,000	29,160,667	صكوك (شهادة)
2,000,000	2,000,000	شهادات الاجارة (شهاب)
30,000,000	30,000,000	شهادات الاستثمار الحكومية (صرح)
42,000,000	61,160,667	شهادات الاجارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة.

ديسمبر 2010	مارس 2011	
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	1/8 - استثمارات محليه (تتمة) استثمارات فى مضاربات
9,993,601	40,014,335	مضاربات مع بنوك محلية
-	57,578,929	مضاربات لدى عملاء
9,993,601	97,593,264	
ديسمبر 2010	مارس 2011	مشاركات
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	مشاركات
-	43,718,748	
50,000	50,000	استثمارات فى اوراق مالية لغرض البيع شركة السلام العقارية
50,462,200	61,568,337	استثمارات عقارية
181,661,370	379,801,966	اراضى محلية الاجمالى
ديسمبر 2010	مارس 2011	2/8 - استثمارات خليجية
جنيه سودانى مدققة	جنيه سودانى غير مدققة	استثمارات فى اوراق مالية بغرض المتاجرة
11,639,842	13,104,506	أسهم مصرف السلام البحرين
3,137,653	3,031,632	أسهم مدينة الملك عبدالله
1,084,485	1,310,894	استثمارات فى صناديق خارج الدولة
2,629,958	3,179,019	أسهم الاسلامية للتأمين واعادة التأمين (امان)
18,491,938	20,626,051	
70,059,851	62,093,363	مضاربات - استثمارات لدى بنوك
11,879,000	-	مصرف الامارات الاسلامى
250,527,775	303,813,940	مصرف السلام البحرين
332,466,626	365,907,303	مصرف ابوظبى الاسلامى
611,207	-	مضاربات مع عملاء (بالصافى)
333,077,833	365,907,303	
351,569,771	386,533,354	الاجمالى

9- التوزيع القطاعي للتمويل

بلغ حجم التمويل للتلاثة اشهر المنتهية في مارس 2011 455,170,446 جنيه سوداني (ديسمبر 2010 : 421,142,112 جنيه سوداني)

وكانت نسب التوزيع على القطاعات المختلفة كالتالي:-

ديسمبر 2010	مارس 2011	
مدققة	غير مدققة	
%49	%46	صناعه
%6	%3	نقل
%4	%4	تجاره
%4	%9	زراعة
%37	%38	قطاعات اخرى
%100	%100	المجموع

10- الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون بنك السودان المركزي يتم تحويل نسبة 10% من أرباح ربع السنة إلى الاحتياطي القانوني ويتم وقف هذا التحويل عندما يعادل رصيد الاحتياطي القانوني 100% من رأس المال المدفوع . تم تحويل 10% من ارباح الفتره الى الاحتياطي القانوني .

11- الحسابات النظامية

توجد حسابات نظامية لا يتم إدراجها في قائمة المركز المالي وتفصيلها كالتالي:

ديسمبر 2010	مارس 2011	
جنيه سوداني	جنيه سوداني	
مدققة	غير مدققة	
12,100,333	16,043,018	التزامات العملاء اعتمادات
866,271,377	898,467,985	التزامات العملاء خطابات الضمان
878,371,710	914,511,003	